

Centrometal

HEATING TECHNIQUE

Zastoupení pro Českou republiku – LIPOVICA trade s.r.o., Zeleného 67, CZ 616 00 Brno, +420 604 709 236

lipovica

trade s.r.o.

TECHNICKÉ INSTRUKCE

pro instalaci, provoz a
údržbu kotle na pelety



CentroPelet Z6 Z12 ZR12

Vážený zákazníku,

děkujeme, že jste si vybral jeden z našich produktů, jenž je výsledkem spojení technologických zkušeností a neustálého výzkumu zaměřeného na zajištění špičkové kvality výrobku z hlediska bezpečnosti, spolehlivosti a servisu. V těchto technických instrukcích najdete veškeré informace a užitečné návody pro provoz zařízení s maximální bezpečností a účinností.



Důrazně doporučujeme našim zákazníkům, aby kontaktovali naše autorizované servisní středisko a přenechali instalaci a první spuštění zařízení odborníkovi. Bude tak zajištěno správné provedení instalace zařízení a jeho bezproblémový provoz.

- Nesprávně provedená instalace, údržba či nevhodné použití výrobku zprošťuje výrobce zodpovědnosti za jakékoliv případné poškození zařízení způsobené jeho nevhodným použitím.
- Zařízení nesmí být používáno jako spalovna. Nepoužívejte pro spalování jiný druh paliva, pouze pelety.
- Tyto technické instrukce byly vytvořeny výrobcem a jsou nedílnou součástí výrobku.
Tato příručka musí zůstat součástí výrobku po celou dobu jeho životnosti. Pokud je výrobek prodáván, nebo přesunut, ujistěte se, že obsahuje brožuru, protože informace v ní obsažené jsou určeny jak kupujícímu tak všem osobám, které kotel instalují, udržují a provozují. Pokud dojde ke ztrátě, vyžádejte si kopii od technika.
- Před instalací zařízení, jeho spuštěním nebo obsluhou si pozorně prostudujte pokyny a technické údaje uvedené v této příručce.
- Dodržování postupů uvedených v této příručce zaručuje bezpečnou a správnou obsluhu kotle, jeho ekonomický provoz a dlouhou životnost.
- Přestože je tento výrobek pečlivě konstruován, prověřen zátěžovými analýzami prováděnými naší společností a shledán bezpečným, při jakékoliv operaci s ním doporučujeme mít k dispozici tuto příručku a následovat pokyny v ní uvedené.
- Buďte obezřetní při manipulaci s keramickými částmi kotle.
- Zkontrolujte, že je podklad, na který bude zařízení instalováno, perfektně rovný.
- Zeď, na kterou bude zařízení instalováno, nesmí být dřevěná nebo vyrobená z jiného hořlavého materiálu.
Je nezbytné dodržovat bezpečnou vzdálenost zařízení od zdi.
- Jsou-li kamna v provozu, některé jejich části (dvířka, klika, stěny) mohou dosahovat vysokých teplot.
Buďte proto obezřetní a přijměte patřičná bezpečnostní opatření, především v přítomnosti dětí, seniorů nebo osob s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a zvířat.
- Instalace zařízení musí být provedena autorizovanou osobou (autorizované servisní středisko).
- Diagramy a obrázky slouží pro ilustrační účely; výrobce si vyhrazuje právo na provedení případných odpovídajících úprav, dle potřeby, bez jakéhokoliv předchozího oznámení.
- Při max. výkonu zařízení doporučujeme používat k obsluze plnicích dvířek a kliky rukavice.
- Je zakázáno instalovat zařízení do pokojů a hořlavého prostředí.
- Používejte pouze náhradní díly doporučené dodavatelem.



Nepokládejte na tělo kotle žádné předměty. Je-li zařízení v provozu, otvory umístěné na horní straně kotle nesmí být nijak blokovány. Všechna naše kamna jsou zkušebně spuštěna v rámci výrobní linky.

Dojde-li k požáru, odpojte zdroj napájení, použijte hasicí přístroj a zavolejte hasiče, je-li to nezbytné. Následně kontaktujte autorizované servisní středisko.

Tato příručka je nedílnou součástí výrobku: Musí zůstat součástí výrobku po celou dobu jeho životnosti. Pokud je výrobek prodáván, nebo přesunut, ujistěte se, že obsahuje brožuru. Pokud dojde k její ztrátě nebo poškození, vyžádejte si kopii od technika.

Tyto symboly popisují specifická sdělení v této příručce:



POZOR:

Tento varovný symbol značí, že zpráva, ke které se vztahuje, musí být vzata na zřetel a zpracována osobou, která zařízení obsluhuje, **není-li upozornění věnována pozornost, může dojít k vážnému poškození zařízení a ohrožení bezpečnosti uživatele.**



INFORMACE:

Tento symbol značí zprávy, které informují o úkonech důležitých pro správný provoz kotle. **Není-li upozornění věnována pozornost, provoz kotle nebude řádný a může dojít k jeho poškození.**

Normy a prohlášení o shodě

Naše společnost prohlašuje, že tato kamna jsou v souladu s uvedenými evropskými normami

- 2014/30 UE (Směrnice EMCD) a následující dodatky;
- 2014/35 UE (Směrnice o zařízeních nízkého napětí) a následující dodatky;
- 2011/65 EU (Směrnice RoHS 2);
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. března 2011, kterým se stanoví harmonizované podmínky pro uvádění stavebních výrobků na trh.
- Pro instalaci v Itálii se řiďte směrnicí UNI 10683/98 nebo následujícími změnami. **Při instalaci jednotky respektujte místní, státní a evropské předpisy;**
- EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60335-1; EN 60335-2-102; EN 62233, EN 50581.

Bezpečnostní informace

Pečlivě si přečtěte tyto technické instrukce pro instalaci, provoz a údržbu peletového kotle před samotnou instalací, spuštěním a obsluhou kotle! Objeví-li se jakékoliv nejasnosti, kontaktujte prodejce nebo autorizované servisní středisko.

- Peletová kamna mohou být umístěna pouze do obytných prostor. Jsou-li kamna řízena elektronickou řídicí jednotkou, bude zajištěno plně automatické a řízené spalování; řídicí jednotka reguluje fázi zapalování s 5 úrovněmi výkonu a fázi vypnutí, což zaručuje bezpečný provoz zařízení.
- Spalovací košík umožňuje propadnutí téměř veškerého popela, který je produkovan spalováním pelet, do sběrného prostoru. Sběrný prostor denně kontrolujte, jelikož ne všechny druhy pelet jsou kvalitní (používejte pouze kvalitní palivo doporučené výrobcem).

Zodpovědnost

Dodáním této příručky odmítáme občanskou i trestní odpovědnost za nehody vzniklé částečným či úplným nedodržením postupů uvedených v této příručce. Odmítáme veškerou odpovědnost za nesprávné použití kamen, nesprávnou obsluhu uživatelem, úpravy či opravy neautorizovanou osobou, za použití náhradních dílů, které nejsou originálními pro tento model. Výrobce se zříká veškeré občanské i trestní, přímé i nepřímé odpovědnosti za škody vzniklé v důsledku:

- Nedostatečné údržby
- Nerespektování pokynů uvedených v této příručce;
- Použití v nesouladu s bezpečnostními směrnicemi;

- Instalace v nesouladu s předpisy platnými v dané zemi;
- Instalace nekvalifikovanou nebo nepovolanou osobou;
- Úpravy a opravy nepovolené výrobcem;
- Použití neoriginálních náhradních dílů;
- Mimořádné události.



- Pro spalování pouze dřevěných pelet;
- Pelety uchovávejte na chladném a suchém místě;
- Nikdy nesypejte pelety přímo do ohniště;
- Kamna musí být plněna pouze kvalitními peletami o průměru 6mm a max. délce 30mm, typově odpovídajícími doporučením výrobce;
- Před připojením zařízení ke zdroji napětí musí být výstupní trubky připojeny ke kouřovodu.
- Ochranná mřížka umístěná uvnitř peletového zásobníku nesmí být v žádném případě vyjmuta;
- V prostorách, kde jsou kamna instalována, musí být zajištěn dostatečný přístup čerstvého vzduchu
- Je zakázáno obsluhovat kamna, jsou-li dvířka otevřena nebo je-li sklo na nich poškozené;
- Nepoužívejte kamna jako spalovnu; kamna slouží pouze pro spalování pelet;
- Jakékoliv jiné zacházení s kotlem je nesprávné a může být nebezpečné;
- Jsou-li kamna v provozu, jejich povrch, sklo, klika a trubky dosahují vysokých teplot: Během provozu zařízení se nedotýkejte těchto částí bez odpovídajících bezpečnostních pomůcek;
- Palivo ani jiné hořlavé materiály nesmí být uchovávány v blízkosti kotle.

Technické parametry peletových kamen

Peletové krby	jednotka	Z6	Z12	ZR12
Celkový přímý tepelný výkon	kW	6,2	9,05	9,05
Jmenovitý tepelný výkon	kW	5,53	8,7	8,7
Snížený tepelný výkon	kW	2,5	3,0	3,0
účinnost při nominálním výkonu	%	88,5	89,5	89,5
účinnost při sníženém výkonu	%	89,8	91,3	91,3
spotřeba pelet min - max	Kg/h	0,54 - 1,28	0,6 - 2,6	0,6 - 2,7
velikost zásobníku pelet	Kg	11	13	13
Doba provozu	h	8 - 19	6,5 - 22	6,5 - 23
vyhříváný objem	m ³	160	200	200
koncentrace CO při nominálním výkonu	mg/m ³	185,6	181,8	181,8
koncentrace CO při sníženém výkonu	mg/m ³	633,2	488,7	488,7
průtok spalín min - max	g/s	2,11 - 3,81	3,4 - 7,4	3,4 - 7,5
teplota spalín (min - max)	°C	97 - 175	76 - 145	76 - 145
doporučený podtlak komínu	Pa	8	10	10
doporučené palivo	mm	pelety 6 x 30 A1 - ISO 17225-2		
průměr výstupu kouřovodu	mm	80	80	80
průměr sání vzduchu	mm	50	50	50
Nominální napětí	V	230	230	230
nominální frekvence	Hz	50	50	50
spotřeba el. Enrgie	W	62 - 300	100 - 300	100 - 300
Hmotnost kamen	kg	45	91	91
číslo certifikátu		K18532016T1	K7592012T1	
hluk provozu(min - max)	dB	39 - 52	39 - 52	39 - 52
šířka A	mm	430	495	495
hloubka B	mm	430	490	490
výška C	mm	765	1000	1000
rozměr D	mm	177	260	260
rozměr E	mm	158	300	300
Sezóní energetická účinnost	ηs	81,2 %	86 %	86 %
Index energetické účinnosti	EEl	117,8	120,4	120,4
Třída energetické účinnosti	-	A+	A+	A+

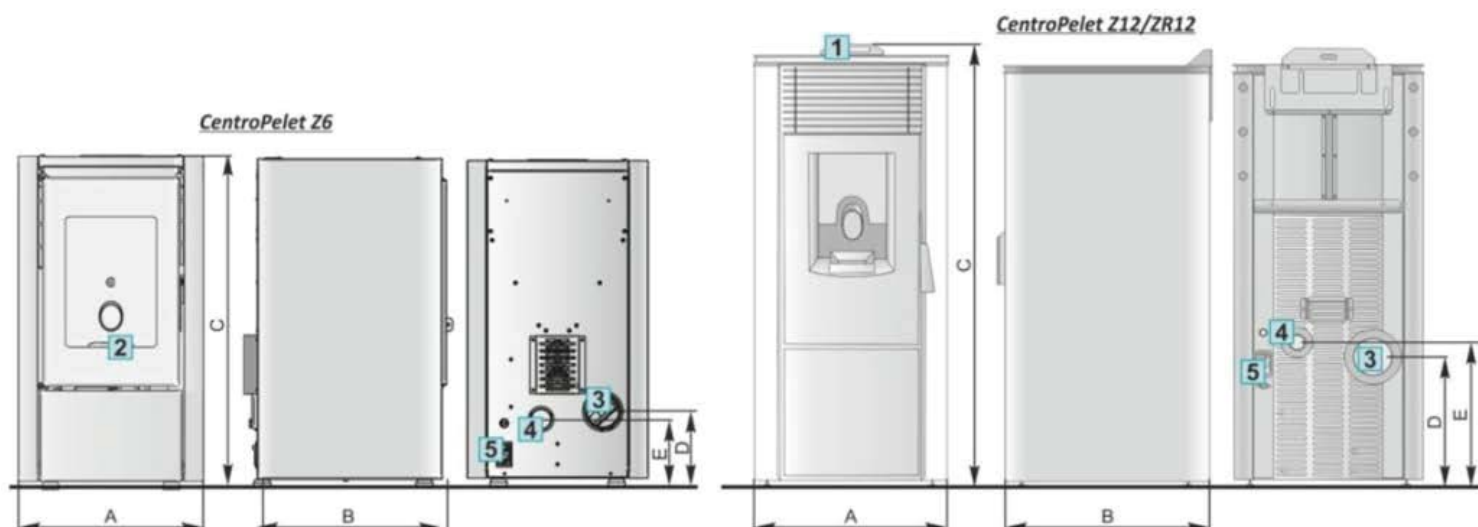
1 - Regulace

2 - Rošt hořáku

3 - Připojení kouřovodu

4 - Připojení sání vzduchu

5 - Hlavní vypínač



Palivo je dávkováno pomocí dvířek v horní části zařízení. Nasypte pelety do násypky; její kapacita je asi 11 kg pelet. Pro usnadnění proveďte plnění ve dvou krocích:

- Nasypte polovinu obsahu balení pelet do násypky a vyčkejte, až se palivo usadí na jejím dnu;
- Poté nasypte do násypky druhou polovinu balení;
- Poté ponechte dvířka plnicího zásobníku zavřená;
- Před uzavřením dvířek se ujistěte, že kolem těsnění nezůstaly žádné zbytky pelet. Pokud ano, pečlivě těsnění očistěte, aby nedošlo k negativnímu ovlivnění jeho funkčnosti.

Kamna produkují teplo a jejich povrch dosahuje vysokých teplot.

Z tohoto důvodu doporučujeme opatrnost při obsluze zařízení:

- Nedotýkejte se těla kamen a jeho součástí, nedotýkejte se dvířek, může dojít k popálení;
- Nedotýkejte se spalin;
- Neprovádějte žádné čištění;
- Neodstraňujte popel;
- Neotvírejte popelník
- Dávejte pozor, aby se v blízkosti zařízení nepohybovaly děti;



Nikdy neodstraňujte ochrannou mřížku z násypky. Při plnění se nesmí balení pelet dotýkat horkého povrchu kamen.



Pokyny pro bezpečný a efektivní provoz kamen

- Zařízení nesmí být obsluhováno dětmi mladšími 8 let a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud tyto nebyly poučeny o správném a bezpečném použití a seznámeny s nebezpečím, které hrozí v případě nesprávné obsluhy kamen, prostřednictvím osoby zodpovědné za jejich bezpečnost a dohled nad nimi. Děti si nesmí se zařízením hrát a musí být v blízkosti zařízení pod dohledem. Čištění a údržba by neměla být prováděna dětmi, pokud nejsou pod dohledem;
- Nepoužívejte kamna jako žebřík či prostředek pro usnadnění přístupu;
- Nesušte na kamnech oblečení. Ramínka na šaty a jiné předměty musí být v dostatečné vzdálenosti od kamen. - Riziko požáru;
- Důrazně vysvětlete starším osobám, zdravotně postiženým a dětem, že kamna jsou vyrobena z materiálu, který dosahuje vysokých teplot a že se během jejich provozu mají držet v bezpečné vzdálenosti;
- Nedotýkejte se kamen, máte-li mokré ruce: součástí kamen jsou elektrické komponenty, které mohou jiskřit, pokud je s nimi nesprávně manipulováno.
- Nikdy neotvírejte prosklená dvířka, jsou-li kamna v provozu.

- Kamna musí být připojena k elektrickému systému vybavenému zemnicím vodičem v souladu s normami 73/23 a 93/98 EEC;
- Systém musí být napájen odpovídajícím zdrojem napětí v souladu s doporučeními pro tato kamna;
- Neumývejte vnitřní prostor kamen vodou. Voda může poškodit elektrickou izolaci a způsobit zásah elektrickým proudem;
- Nevystavujte se horkému vzduchu po dlouhou dobu. Nepřehřívejte pokoj, ve kterém pobýváte a kde jsou kamna instalována. V důsledku přehřátí může dojít ke zhoršení fyzického stavu osob a způsobení zdravotních problémů.
- Nevystavujte přímému proudu teplého vzduchu rostliny ani zvířata;
- Peletová kamna neslouží k vaření;
- Vnější povrch kamen dosahuje při provozu vysokých teplot. Bez patřičné ochrany se kamen nedotýkejte.

Umístění kamen

Pro řádný provoz kamen a správnou distribuci tepla je vhodné umístit kamna na místo, kde je zajištěn dostatečný přísun čerstvého vzduchu pro spalování pelet (to je cca 40m³/h), jak stanovuje standard instalace zařízení v souladu s místními standardy a normami.

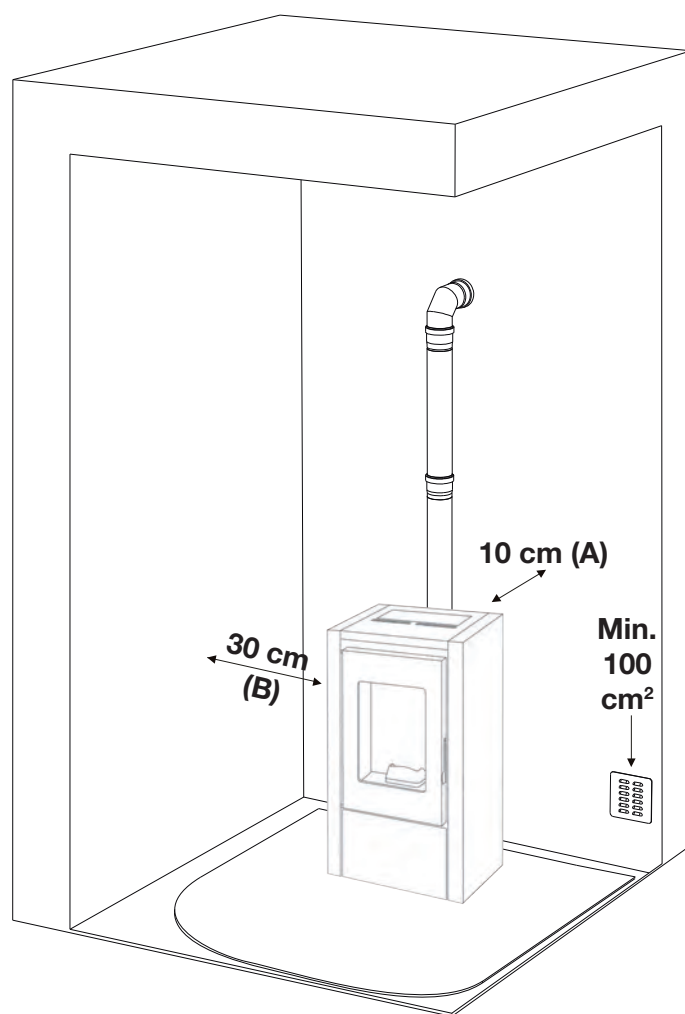
Kapacita pokoje nesmí být menší než 30m³. Vzduch musí být přiváděn skrze otvory ve zdi (v blízkosti kamen), které vedou ven z budovy. Min. plocha příčného průřezu otvoru je 100cm². Otvory nesmí být ničím blokovány.

Případně může být vzduch přiváděn ze sousedních místností, jsou-li opatřeny přívodem vzduchu zvenčí a nejedná-li se o ložnice či koupelny, a pokud nehrozí riziko požáru, jako např. v garážích, kůlnách a skladovacích prostorách. Zajištění přívodu vzduchu musí být v souladu s platnými místními standardy a normami.



Kamna nesmí být instalována v ložnicích, koupelnách nebo místnostech, kde je již instalováno jiné topné zařízení (krb, kamna apod.), které nemá svůj vlastní nezávislý přívod vzduchu.

Umístění kamen do výbušného prostředí je zakázáno. Podklad, na který jsou kamna instalována musí být dostatečně pevný, aby unesl hmotnost zařízení. Jsou-li stěny z hořlavého materiálu, udržujte minimální vzdálenost kamen od nich 10 cm ze zadní strany (A), 30 cm z bočních stran (B) a 100 cm z přední strany. Jsou-li v pokoji jakékoliv choulostivé předměty, jako např. závěsy, pohovky a jiný nábytek, jejich vzdálenost od kamen by měla být podstatně zvýšena.



Připojení přívodu venkovního vzduchu

Je nutné zajistit dostatečný přívod vzduchu do místnosti, kde jsou kamna instalována, aby bylo zajištěno řádné spalování paliva a větrání místnosti.

Toto může být provedeno pomocí otvorů ve stěnách místnosti. Otvory musí mít vývod ven z budovy nebo samostatné či společné vzduchové potrubí.

K tomuto účelu musí být na vnější stěně v blízkosti kamen díra o minimálním průřezu 100 cm², (Ekvivalentní kruhový otvor o průměru 12 cm nebo čtvercový otvor 10x10 cm) chráněna mřížkou na vnitřní i vnější straně.

Přívod vzduchu musí dále:

- být spojen přímo s místností, kde jsou kamna instalována;
- být chráněn mřížkou, kovovým pletivem nebo vhodným krytem, nesnižuje-li tento prvek průřez otvoru pod min. požadovaný rozměr;
- umístěn tak, aby nebyl nijak blokován.



Jsou-li podlahy v místnosti dřevěné, nainstalujte ochranu podlahy v souladu s místními předpisy.

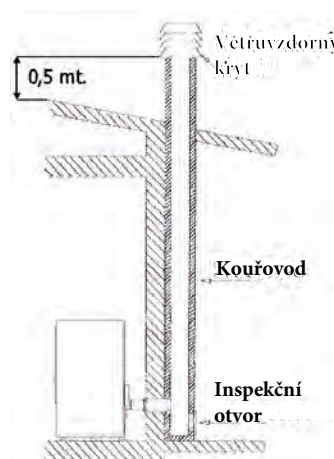
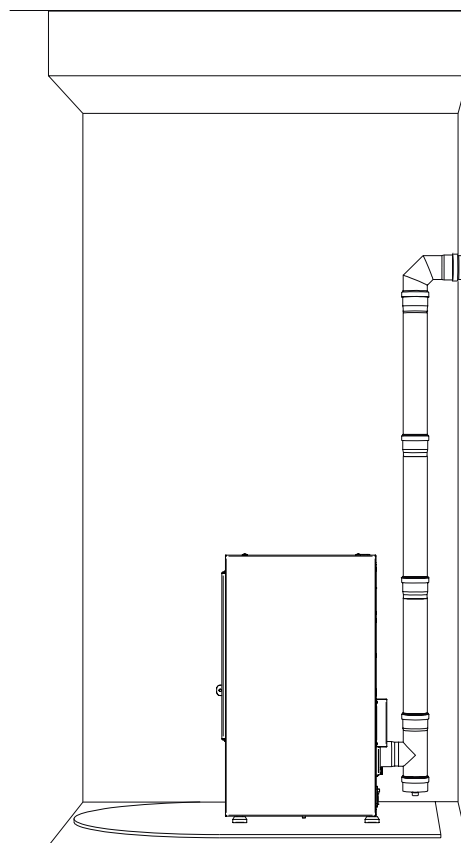
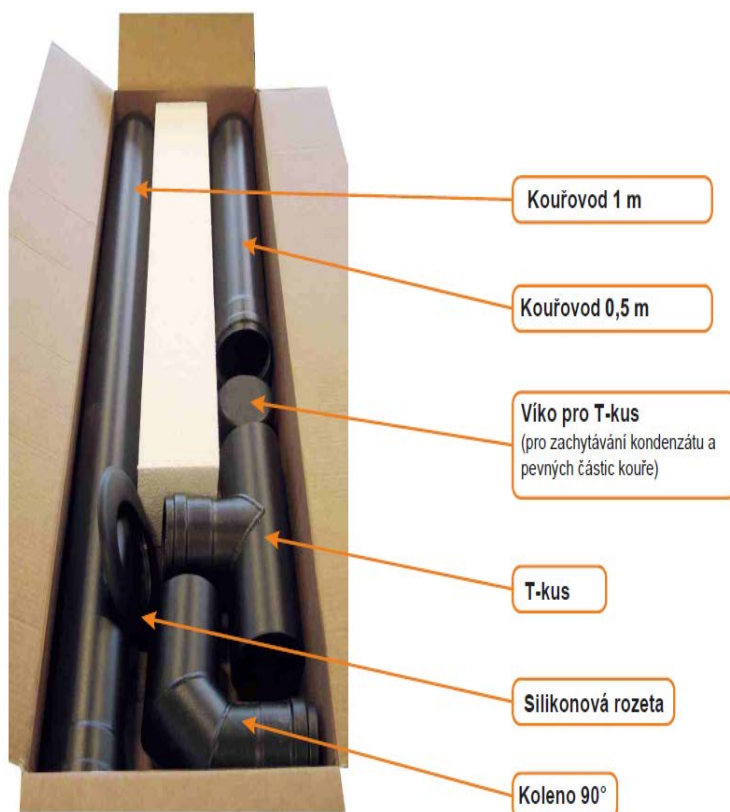
Připojení ke kouřovodu

Vnitřní rozměry kouřovodu nesmí být větší než 20x20 cm nebo 20 cm v průměru. Jsou-li rozměry větší nebo je-li kouřovod ve špatném stavu (například trhliny, poškozená izolace, apod.), je vhodné vložit do celé délky kouřovodu nerezovou trubku o vhodném průměru. Ujistěte se, že je v kouřovodu podtlak 10-12 Pa.

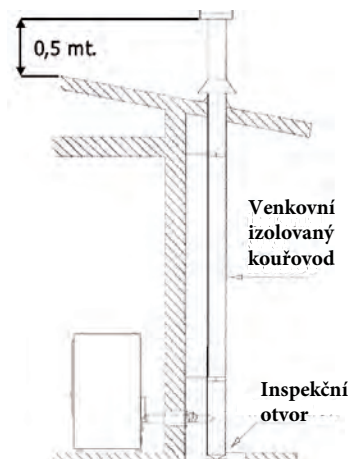
Tento typ připojení zajišťuje odvod spalin i v případě dočasného výpadku elektrické energie. Ve spodní části zajistěte zakrytý inspekční otvor pro pravidelné kontroly a čištění, které musí být provedeny jednou ročně. Vytvořte vzduchotěsné připojení ke kouřovodu pomocí trubek a konektorů. Pro správné provedení instalace následujte pokyny v této příručce. V souladu s platnými místními standardy je nutné zajistit montáž větrudolné výztuže.

Připojení k venkovnímu kouřovodu s izolovaným nebo dvojstěnným potrubím

Toto připojení je možno provést pouze pomocí izolované (dvojstěnné), zevnitř hladké trubky z nerezové oceli, připevněné ke zdi. Pružné potrubí z nerezové oceli nesmí být použito. Ve spodní části zajistěte zakrytý inspekční otvor pro pravidelné kontroly a čištění, které musí být provedeny jednou ročně. Vytvořte vzduchotěsné připojení ke kouřovodu pomocí trubek a konektorů. Pro správné provedení instalace následujte pokyny v této příručce. V souladu s platnými místními standardy je nutné zajistit montáž větrudolné výztuže. Ujistěte se, že je v kouřovodu podtlak 10-12 Pa.



Obr. 2: Připojení ke kouřovodu.



Obr. 3: Připojení k venkovnímu izolovanému či dvojstěnnému kouřovodu.

Připojení ke kouřovodu

Pro správný provoz kamen musí být propojovací trubka mezi kamny a komínem či kouřovodem ve větším než 3% horizontálním sklonu, její délka nesmí být větší než 2 metry, a vertikální vzdálenost mezi dvěma T-konektory (změna směru) nesmí být menší než 1,5 m. Ujistěte se, že je v kouřovodu podtlak 10-12 Pa. Ve spodní části zajistěte zakrytý inspekční otvor pro pravidelné kontroly a čištění, které musí být provedeny jednou ročně. Vytvořte vzduchotěsné připojení ke kouřovodu pomocí trubek a konektorů. Pro správné provedení instalace následujte pokyny v této příručce. V souladu s platnými místními standardy je nutné zajistit montáž větrudolné výztuže. Ujistěte se, že je v kouřovodu podtlak 10-12 Pa.

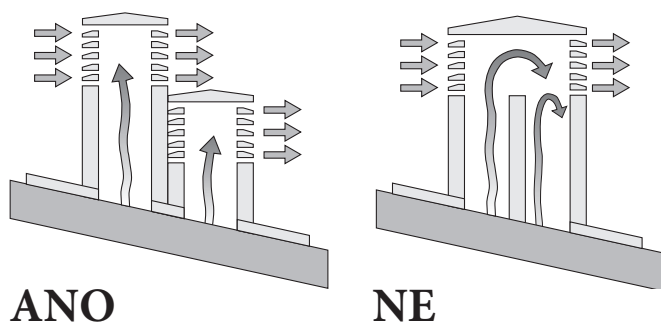
Kouřovod

Vyhňte se kontaktu s hořlavými materiály (např.: dřevěné trámy) a vždy takové předměty opatřete izolací z materiálů zpomalujících hoření. V případě prostupu trubek skrze střechní nebo stěnu doporučujeme použít speciální imkcp' l _bmqrslč r_qldd k_rcpgCjw. Dojde-li k požáru komína, vypněte kamna, odpojte je od zdroje el. napětí, nechte dvířka zavřená a zavolejte hasiče.

Kryt komína

Kryt komína musí splňovat následující požadavky:

- Odpovídat svým průměrem a tvarem rozměrům kouřovodu.
- Mít alespoň 2x větší průměr výstupu než samotný kouřovod.
- Být umístěn na střeše nebo být v kontaktu s venkovním prostředím (např. u otevřených loftů a v podkroví), musí být krytý prvky z cihel či dlaždic a být dobře izolován.
- Být konstruován tak, aby nedoachazelo k pronikání deště, sněhu ani cizorodých těles do vstupu komína a aby odvod spalin nebyl nijak blokován (větruodolný kryt komína).
- Být umístěn tak, aby zajistil adekvátní rozptyl a zředění produktů spalování, být umístěn mimo zónu zpětného tahu. Tato zóna může mít různé rozměry a tvar v závislosti na úhlu sklonu střechy, takže je třeba přizpůsobit minimální výšku.
- Musí být větruodolný a být umístěn nad hřebenovou střešní taškou.
- Žádné konstrukce či jiné překážky vyšší než kryt komína se nesmí nacházet v jeho blízkosti.
- Neměl by být instalován ve sdíleném kouřovodu.



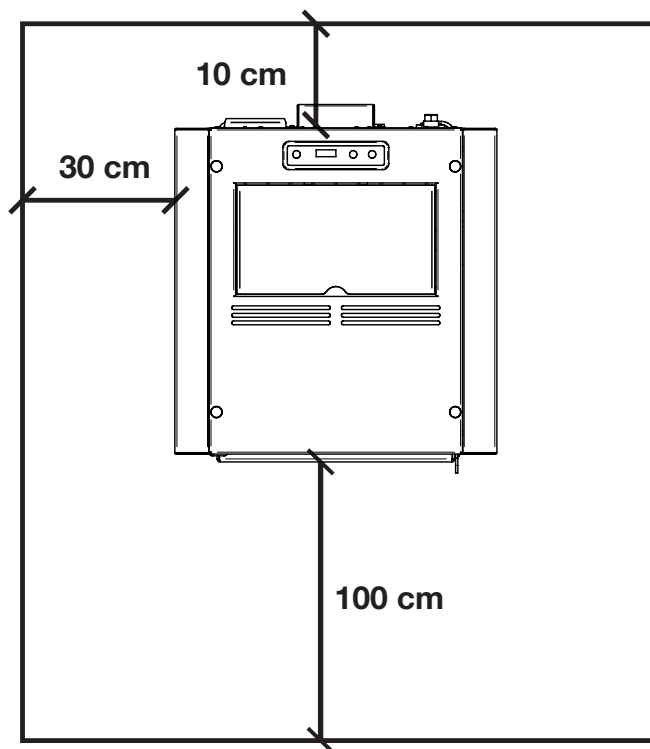
ANO

NE

Obr. 5: Vlastnosti komína

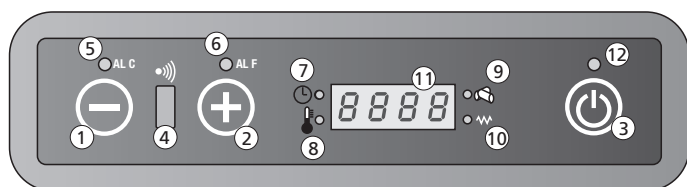
Vzdálenost od objektů

Doporučujeme ponechávat pelety a jiné hořlavé materiály v bezpečné vzdálenosti od kamen.



POZNÁMKY:

- Zařízení musí být instalováno kvalifikovaným technikem v souladu s technickými a odbornými požadavky dle nařízení DM37 / 2008, aby bylo zajištěno správné provedení instalace.
- Respektujte všechny nařízení a národní, regionální, krajské i obecní zákony země, ve které je přístroj instalován.
- Zajistěte, že podlaha je nehořlavá: Popřípadě ji opatřete vhodnou platformou.
- V prostorách, kam je zařízení instalováno, nesmí být instalováno se nesmí nacházet odsávací zařízení, nebo společná ventilační šachta. Pokud by tato zařízení byla instalována v sousedících místnostech spojených instalací, je zakázáno kotel používat, protože existuje riziko podtlaku v jedné z místností.
- Nesmí být instalováno do ložnic a koupelen.



1. Snížit teplotu nebo výkon
2. Zvýšit teplotu nebo výkon
3. Zap/Vyp
4. Přijímač
5. Kontrolka upozornění ALC
6. Kontrolka upozornění ALF
7. Kontrolka chronotermostatu
8. Kontrolka teplota OK
9. Kontrolka plnění pelet
10. Kontrolka odporu
11. LED obrazovka - 7 částí
12. Kontrolka Zap/Vyp

Tlačítka obrazovky a jejich funkce

1. Pomocí tohoto tlačítka je možné v nabídce nastavení teploty snížit nastavenou teplotu z maximální hodnoty 40°C až na minimální hodnotu 7°C.

Pomocí tohoto tlačítka je možné v nabídce nastavení výkonu snížit provozní výkon z maximální hodnoty 5 až na minimální hodnotu 1.

2. Pomocí tohoto tlačítka je možné v nabídce nastavení teploty zvýšit nastavenou teplotu z minimální hodnoty 7°C až na maximální hodnotu 40°C.

Pomocí tohoto tlačítka je možné v nabídce nastavení výkonu zvýšit provozní výkon z minimální hodnoty 1 až na maximální hodnotu 5.

3. Stisknutím tlačítka po dobu 2 vteřin zapnete a vypnete zařízení.

4. Přijímač umožňuje ovládání pomocí dálkového ovládání.

5. Kontrolka bliká v případě poruchy či upozornění.

6. Kontrolka bliká v případě poruchy či upozornění.

7. Kontrolka značí, že automatický jednorázový nebo denní program zapínání a vypínání kamen je aktivován. Automatický program lze nastavit pouze pomocí dálkového ovládání (doplňkové příslušenství).

8. Kontrolka značí, že kamna dosáhla nastavené teploty. Na obrazovce se zobrazí nápis "Eco" a nastavená teplota.

9. Kontrolka bliká vždy během dávkování paliva.

10. Kontrolka svítí pouze tehdy, jsou-li kamna ve fázi zapálení, což značí, že vzduch, který zapaluje pelety je ohříván.

11. Na obrazovce se zobrazují různé provozní funkce zařízení, nastavení pokojové teploty a provozního výkonu. V případě poruchy se na obrazovce zobrazí kód příslušné chyby (viz. Seznam a odstranění chyb).

12. Kontrolka značí různé fáze provozu kamen:

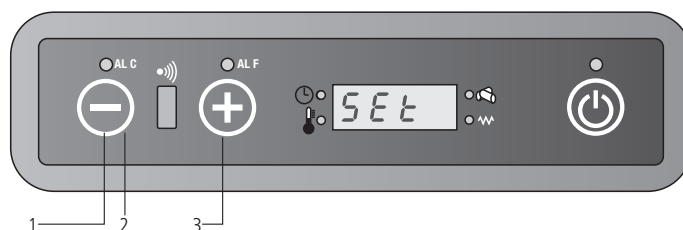
- jsou-li kamna zapnutá a v provozu, svítí
- jsou-li kamna vypnutá, nesvítí
- při vypínání kamen bliká

Nastavení kamen

Nastavení pokojové teploty

Stisknutím tlačítka (1) vstoupíte do nabídky nastavení teploty. Na obrazovce se zobrazí nápis "Set" a hodnota nastavené teploty. Pomocí tlačítek (2) a (3) můžete snížit nebo zvýšit teplotu na vámi požadovanou hodnotu.

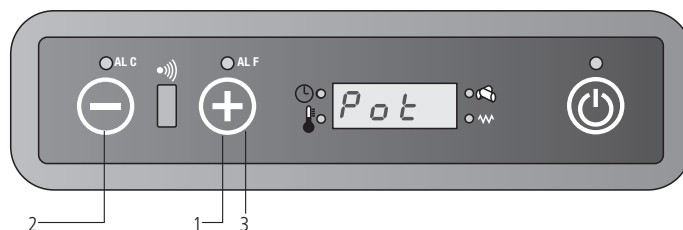
Nabídka nastavení teploty se sama po pár vteřinách nečinnosti vypne.



Nastavení provozního výkonu

Stisknutím tlačítka (1) vstoupíte do nabídky menu a nastavení provozního výkonu. Na obrazovce se zobrazí nápis "Pot" a nabídka 5 možných úrovní výkonu. Pomocí tlačítek (2) a (3) můžete snížit nebo zvýšit výkon na vámi požadovanou úroveň.

Nabídka nastavení výkonu se sama po pár vteřinách nečinnosti vypne.



Dálkové ovládání (doplňkové příslušenství)

Tlačítka a hlavní funkce

Dálkové ovládání slouží k ovládání zařízení a nabízí funkce, které nejsou pouze s ovládacím panelem kamen dostupné, např: automatické programy zapínání a vypínání zařízení.

Použití dálkového ovládání

1. Namiřte dálkové ovládání na ovládací panel kamen
2. Ujistěte se, že mezi dálkovým ovládáním a přijímačem umístěným na kamnech nejsou žádné překážky
3. Každá funkce, kterou pomocí dálkového ovládání nastavíte musí být potvrzena stisknutím tlačítka "SEND". Potvrzení nastavení funkce je provázeno zvukovým signálem.



LCD 2



TURBO

Pomocí tohoto tlačítka zapnete/vypnete funkci TURBO. Podržte tlačítko po dobu alespoň 2 vteřin pro zapnutí/vypnutí funkce.



HODINY

Stiskněte tlačítko , čas na obrazovce začne blikat. Pomocí tlačítek  a  nastavte hodiny a minuty. Stiskněte znovu tlačítko  pro potvrzení nastavené hodnoty a poté stiskněte tlačítko SEND pro potvrzení funkce a odeslání do ovládacího panelu.



ZAP1

Pomocí tohoto tlačítka nastavíte jednorázový program pro automatické spuštění kamen (program 1).



VYP 1

Pomocí tohoto tlačítka nastavíte jednorázový program pro automatické vypnutí kamen (program 1).



ZAP 2

Pomocí tohoto tlačítka nastavíte jednorázový program pro automatické spuštění kamen (program 2).



VYP 2

Pomocí tohoto tlačítka nastavíte jednorázový program pro automatické vypnutí kamen (program 2).



AUTO

Pomocí tohoto tlačítka nastavíte denní program, který zajistí automatické opakování programu zapnutí/vypnutí kamen (program 1, program 2) každý den. Podržte tlačítko po dobu alespoň 2 vteřin pro zapnutí/vypnutí funkce.



ZRUŠIT

Pomocí tohoto tlačítka můžete zrušit program zapnutí/vypnutí kamen.



Zap/Vyp

Tato funkce slouží pro zapnutí a vypnutí kamen a dálkového ovládání. Podržetím tlačítka po dobu alespoň 2 vteřin zapnete/ vypnete zařízení. Poté stiskněte tlačítko "SEND" pro potvrzení.



Pomocí těchto tlačítek můžete nastavit teplotu na vámi požadovanou hodnotu, a to v rozmezí od min. 7°C do



max. 40°C.



Nastavení programu:

 Automatický program:

- výkon 1 (on1)
- - výkon 2 (on2)
- - - výkon 3 (on3)
- - - - výkon 4 (on4)
- - - - - výkon 5 (on5)



POTVRDIT

Pomocí tohoto tlačítka potvrďte zvolené nastavení a odešlete jej do ovládacího panelu.

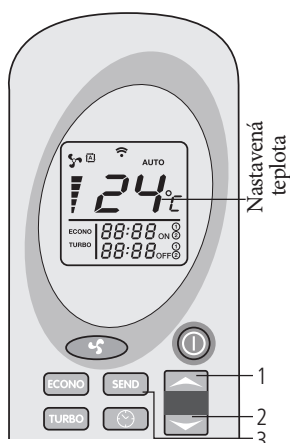


ECONO

Pomocí tohoto tlačítka zapnete/vypnete funkci ECONO. Podržte tlačítko po dobu alespoň 2 vteřin pro zapnutí/vypnutí funkce.

Nastavení teploty

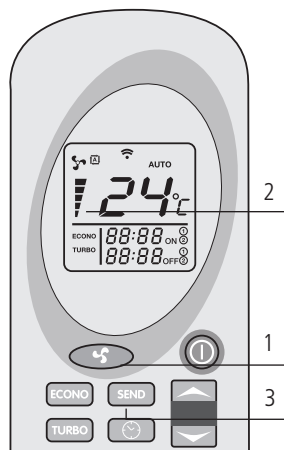
Pomocí tlačítek  (1) a  (2) můžete změnit nastavení teploty, a to v rozmezí od 7°C do 40°C. Pro potvrzení nastavené teploty stiskněte tlačítko  (3).



Nastavení výkonu

Stisknutím tlačítka  (1) vstoupíte do nabídky nastavení výkonu. Symbol (2) na obrazovce dálkového ovládání znázorňuje 5 volitelných úrovní výkonu zařízení. Stiskněte tlačítko SEND (3) pro potvrzení volby. Na obrazovce ovládacího panelu kamen se zobrazí nápis on1-on2-on3-on4-on5 a pokojová teplota v závislosti na nastaveném výkonu.

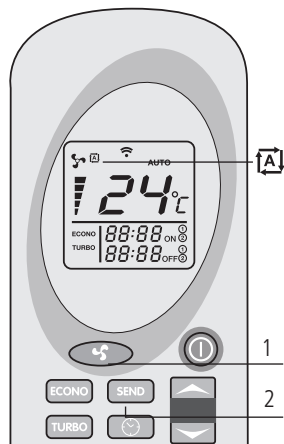
Můžete nastavit automatický program (viz Funkce automatického nastavení výkonu).



Funkce automatického nastavení výkonu

NmbpGrc rj_ 'drim &/' bmisb qc l_ m`p\_xmtac lcxm`p_xd qw k`mj . Pro potvrzení stiskněte tlačítko SEND (2). Na obrazovce ovládacího panelu kamen se zobrazí nápis "Auto" a pokojová teplota.

Zvolíte-li tento režim, ovládací panel automaticky nastaví provozní výkon v závislosti na rozdílu hodnot nastavené teploty a aktuální teploty snímané senzorem na zadní straně kamen.



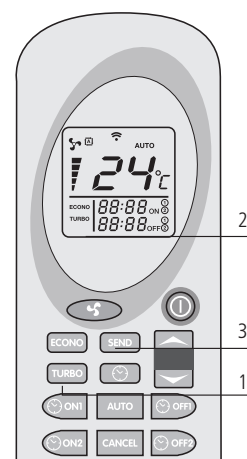
Funkce TURBO

Tato funkce slouží k rychlému vyhřátí prostor, například když právě kamna zapnete.

Zvolíte-li tuto funkci, kamna budou pracovat při maximálním výkonu po dobu 30 minut, teplota bude automaticky nastavena na 30°C. Po 30 minutách (nebo dříve, změníte-li nastavení pomocí dálkového ovládání), kamna znovu zahájí režim provozu, který byl aktivní před spuštěním funkce TURBO. Podržením tlačítka TURBO (1) po dobu alespoň 2 vteřin aktivujete tuto funkci. Na obrazovce dálkového ovládání se zobrazí nápis "TURBO" (2). Nastavená teplota a provozní výkon zmizí. Stiskněte tlačítko SEND (3) pro potvrzení nastavení a odeslání do ovládacího panelu. Na obrazovce ovládacího panelu kamen se zobrazí nápis "Turb". Spolu s nápisem se zobrazí i pokojová teplota a provozní výkon NASTAVENÉ před aktivací funkce TURBO.

Chcete-li tuto funkci deaktivovat ještě před uplynutím 30 minut, stiskněte znovu tlačítko TURBO (1) po dobu nejméně 2 vteřin. Nápis "TURBO" na obrazovce dálkového ovládání zmizí a zobrazí se na ní nastavená teplota a výkon.

Stisknutím tlačítka SEND (3) potvrďte nastavení.



Funkce ECONO

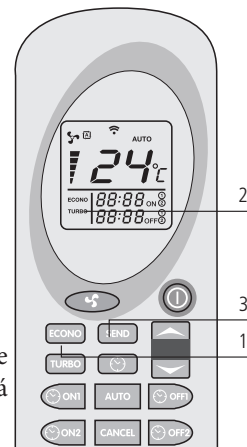
Díky funkci ECONO je možné úsporné vytápění udržováním konstantní teploty v místnosti. Tato funkce umožňuje snižovat provozní výkon zařízení každých 10 minut, dokud nedosáhne úrovně 1.

Podržením tlačítka ECONO (1) po dobu alespoň 2 vteřin aktivujete tuto funkci. Na obrazovce dálkového ovládání se zobrazí nápis "ECONO" (2). Nastavená teplota a výkon zmizí.

Pro potvrzení nastavení do ovládacího panelu stiskněte tlačítko SEND (3). Na obrazovce ovládacího panelu kamen se zobrazí slovo "Econ". Spolu s nápisem se zobrazí i pokojová teplota a provozní výkon nastavený před aktivací funkce ECONO. Chcete-li přejít do standardního režimu provozu kotle, stiskněte znovu tlačítko ECONO (1) po dobu alespoň 2 vteřin.

Nápis "TURBO" na obrazovce dálkového ovládání zmizí a zobrazí se na ní znovu nastavená teplota a výkon.

Stisknutím tlačítka SEND (3) potvrďte nastavení.

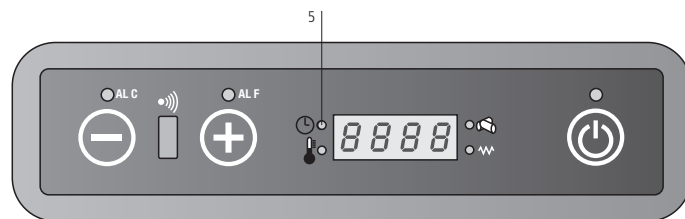


Funkce chronotermostat (dostupná pouze s dálkovým ovládáním)

Pomocí funkce chronotermostat je možné nastavit až 2 automatické programy zapínání a vypínání kamen pro každý den. Každodenní opakování automatického programu lze nastavit pomocí funkce AUTO (viz. Denní opakování AUTO).



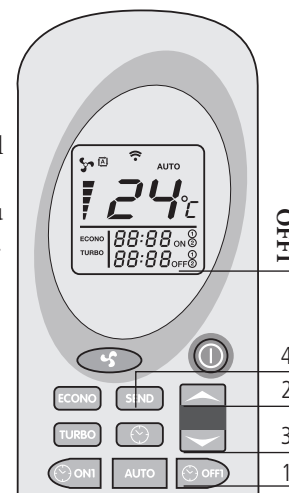
- Při nastavování programu času automatického zapínání a vypínání kamen musí být dálkové ovládání vypnuto;
- V případě výpadku proudu, dojde ke ztrátě dat o nastavení času automatického zapínání a vypínání zařízení. Jakmile je dodávka el. proudu obnovena, je nutné znovu provést nastavení kamen pomocí dálkového ovládání;
- Po spuštění zařízení v rámci automatického programu, bude nastavení teploty a výkonu kamen odpovídat poslednímu provedenému nastavení.
- Respektujte interval 20 minut mezi vypnutím a následným zapnutím kamen. Tato doba umožňuje úplné vychladnutí zařízení; v případě, že tento interval nebude dodržen, kamna se v naplánovaném čase nespustí.



Automatické vypnutí OFF1

Stiskněte tlačítko (1) Na obrazovce dálkového ovládání začne blikat čas (hodiny, minuty) a symbol "OFF1". Pomocí tlačítek (2) a (3) změňte čas na požadovanou hodnotu (10 minutové intervaly). Pro rychlejší výběr požadovaného času stiskněte a přidržte tlačítko (2) nebo tlačítko (3). Potvrďte nastavení stisknutím tlačítka (1). L_m`p\_xmtac bCjimtčfm mtjCbCld qc xm`p_xd l_qr_tclG`_q,

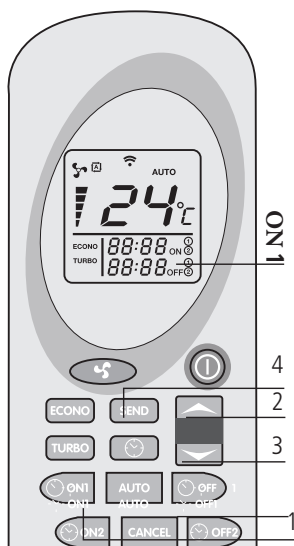
Stiskněte tlačítko SEND (4) pro potvrzení nastavení do ovládacího panelu. Následně se rozsvítí kontrolka chronotermostatu na ovládacím panelu oznamující, že program byl spuštěn (5). Kontrolka chronotermostatu zhasne, jakmile je fáze automatického zapnutí a vypnutí zařízení dokončena. Na obrazovce dálkového ovládání již není zobrazeno předchozí nastavení časového harmonogramu.



Program 1 (ON1 a OFF1) Automatické zapnutí ON1

Stiskněte tlačítko (1). Na obrazovce dálkového ovládání začne blikat čas (hodiny, minuty) a symbol "ON1". Pomocí tlačítek (2) a (3) změňte čas na požadovanou hodnotu (10 minutové intervaly). Pro rychlejší výběr požadovaného času stiskněte a přidržte tlačítko (2) nebo tlačítko (3). Potvrďte nastavení stisknutím tlačítka (1). L_m`p\_xmtac bCjimtčfm mtjCbCld qc xm`p_xd l_qr_tclG`_q,

Stiskněte tlačítko SEND (4) pro odeslání nastavení do ovládacího panelu. Následně se rozsvítí kontrolka chronotermostatu na ovládacím panelu oznamující, že program byl spuštěn (5).



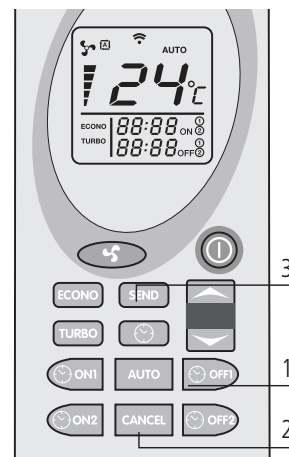
Program 2 (ON2 a OFF2) Viz předchozí pokyny, za použití tlačítek ON2 a OFF2

Zrušení již nastaveného programu automatického zapnutí/vypnutí

Pro zrušení programu stiskněte tlačítko odpovídající programu, který požadujete zrušit. Nasledující postup je pro zrušení všech programů automatického zapnutí i vypnutí stejný.

Názorný popis zrušení programu 1:

Po stisknutí tlačítka (1) začne na obrazovce dálkového ovládání blikat čas (hodiny, minuty) a symbol "OFF1". Stisknutím tlačítka CANCEL (2) zrušíte odpovídající program, přičemž z obrazovky zmizí časy definující tento program. Stiskněte tlačítko SEND (3) pro potvrzení nastavení do ovládacího panelu.

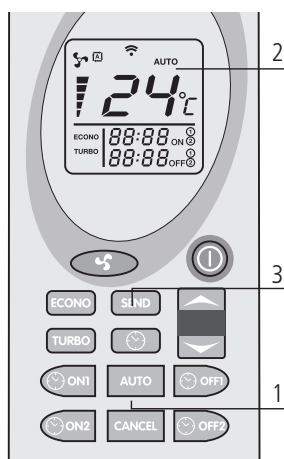


Denní opakování AUTO

Funkce AUTO umožňuje nastavení každodenního opakování vámi zvoleného automatického programu vypnutí/zapnutí zařízení. Stisknutím tlačítka AUTO (1) po dobu 2 vteřin spustíte tuto funkci. Na obrazovce dálkového ovládání se zobrazí nápis AUTO (2). Stiskněte tlačítko SEND (3) pro potvrzení nastavení do ovládacího panelu.

Následně se na ovládacím panelu kamen rozsvítí kontrolka chronotermostatu značící, že je program spuštěn.

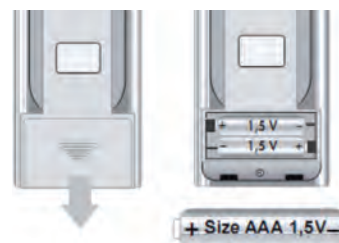
Funkci AUTO můžete zrušit kdykoliv, stisknutím tlačítka AUTO po dobu 2 vteřin. Nápis AUTO zmizí z obrazovky. Stiskněte tlačítko SEND (3) pro potvrzení nastavení do ovládacího panelu.



Před každým spuštěním automatického programu vyčistěte rošt, aby bylo zamezeno neúspěšným zapálením, která by mohla poškodit zařízení i okolní prostor.

Výměna baterií v dálkovém ovládání

Pro výměnu baterií odstraňte zadní kryt dálkového ovládání, jak je naznačeno na obrázku. Nahradejte staré baterie novými, a to s ohledem na polaritu + a -. Typ baterií: AAA, 1,5 V.



G l d m p k _ c e d i s p l e j



“OFF”: i _ k l _ h q m s t w n l s r Ć l c ` m h q m s t c d Ć x g t w n d l Ć l d,



“FAN-ACC”: n p m ` d f Ć x _ f + d t Ć l d p c x g q r m p s * l Ć q j c b s h c x _ n Ć j c l d,



“LOAD WOOD”: probíhá podávání pelet. Svítí kontrolka odporu.



“ON FIRE”: probíhá stabilizace plamene (přítomnost ohně).



“ON /”: kamna jsou v provozu za minimálního výkonu.



“CCM”: kamna dosáhla požadované teploty nastavené uživatelem a přešla do úsporného režimu. Nyní nelze měnit nastavení výkonu. Je-li teplota nastavena na 41 ° C, kamna pokračují v provozu za nastaveného výkonu, aniž by přešla do úsporného režimu (EKO).



“STOP FIRE”: probíhá samočištění spalovacího košíku; odtahový ventilátor pracuje při maximální a dávkovač pelet při minimální rychlosti.



“ATTE”: upozornění na pokus o spuštění kamen, před dokončením fáze chladnutí. Vyčkejte na dokončení fáze chladnutí před dalším spuštěním kamen.



Odstraňte veškeré hořlavé objekty z topeniště a ze skla (pokyny, lepicí štítky).



Před zapálením se může ve spalovací komoře objevit malé množství kouře.

Dávkování pelet

Palivo je dávkováno pomocí dvířek v horní části zařízení. Nasypte pelety do násypky; její kapacita je asi 11 kg pelet.

Pro usnadnění proveďte plnění ve dvou krocích:

- Nasypte polovinu obsahu balení pelet do násypky a vyčkejte, až se palivo usadí na jejím dnu;
- Poté nasypte do násypky druhou polovinu balení.



Nikdy neodstraňujte ochrannou mřížku z násypky. Při plnění se nesmí balení pelet dotýkat horkého povrchu kamen.



Rošt by měl být vyčištěn před každým spuštěním kamen.

První spuštění kamen

- Před spuštěním se ujistěte, že je rošt čistý a nejsou na něm zbytky pelet z předchozího použití. Je-li to potřeba, rošt očistěte.
- Násypku naplňte do 3/4 peletami, při výběru pelet se řiďte doporučeními výrobce.
- Připojte kamna ke zdroji napájení pomocí kabelu, který je součástí balení tohoto zařízení.
- Stiskněte spínač pro zapálení, který je umístěn v zadní části kamen.
- Na obrazovce se zobrazí nápis **"OFF"**
- Podržte tlačítko  po dobu 2 vteřin. Po chvíli dojde ke spuštění odtahového ventilátoru a zapalovacího rezistoru, na obrazovce se zobrazí nápis **"START"**; Kontrolka odporu se rozsvítí.
- Po uplynutí 1 minuty se na obrazovce zobrazí nápis **"LOAD PELLET"** kamna začnou s dávkováním pelet, zapalovací rezistor bude pokračovat v činnosti.
- Když je dosaženo požadované teploty, na obrazovce se zobrazí nápis **"FLAME LIGHT"**, který značí, že započala poslední fáze procesu zapálení. Po jejím ukončení jsou kamna plně připravena k provozu; Kontrolka odporu je vypnuta.
- Po pár minutách se na obrazovce zobrazí nápis **"WORK"** a zmizí hodnota momentální pokojové teploty a výkonu. Kamna jsou nyní plně v provozu.
- Když kamna dosáhnou nastavené teploty, na obrazovce se zobrazí nápis **"MODULATION"**.



První zapálení a spuštění zařízení doporučujeme přenechat autorizovanému servisnímu technikovi, prosíme, kontaktujte naše servisní středisko. Bude tak zajištěno správné provedení instalace a řádný provoz zařízení. Při prvním zapálení je důležité zajistit dostatečný přísun čerstvého vzduchu do prostor, kde je zařízení instalováno. Během prvních hodin provozu se může vyskytnout nepříjemný zápach v důsledku fyzikální stabilizace nátěrové barvy a z mastnoty v trubkovém svazku.

Vypnutí kamen

Vypnutí kamen proveďte podržením tlačítka  na ovládacím panelu, dokud se na obrazovce nezobrazí nápis **"CLEANING FINAL"**. Po vypnutí kamen zůstává spuštěný ventilátor po nastavenou dobu, aby byl zajištěn rychlý odtah spalin ze spalovací komory. Máte-li k dispozici dálkové ovládání, stačí ho vypnout podržením tlačítka po dobu 2 vteřin a stisknutím tlačítka SEND pro potvrzení volby. Pokusíte-li se spustit kamna během této fáze, na obrazovce se zobrazí nápis **"WAITING COOLING"** (vyčkejte na dokončení chladicí fáze), upozorňující na skutečnost, že fáze vypínání ještě není dokončena). Vyčkejte na úplné ukončení fáze chlazení. Ukončení značí nápis **"OFF"** na obrazovce zařízení. Poté je možno zařízení znovu spustit.

POZNÁMKY:

- Nezapínejte a nevypínejte kamna opakovaně. Mohlo by tak dojít k jiskření, které může zapříčinit kratší životnost elektrických součástek.
- Nedotýkejte se kamen mokřýma rukama: součástí kamen jsou elektrické součástky, které by mohly jiskřit, pokud by s nimi nebylo správně zacházeno. Pouze autorizovaní technici mohou vyřešit případný problém.
- Neodstraňujte žádné šrouby ze spalovací komory, aniž byste je nejprve řádně promazali.
- Nikdy neotvírejte dvířka kamen, jsou-li kamna v provozu.
- Ujistěte se, že spalovací košik je ve správné poloze.
- Kouřovod musí být přístupný pro provedení případné kontroly. Nemůže-li být vyjmut, je nutné, aby bylo možné provedení kontroly a čištění pomocí otvorů v něm připravených.

V případě, že dojde k provozní poruše, systém informuje uživatele o tom, k jakému typu poruchy došlo. Následující tabulka obsahuje upozornění, popis chyby a jejího možného řešení:



"NÁSILNÉ ZHAŠENÍ": dojde-li k výpadku proudu, kamna se vypnou. Po obnovení dodávky proudu započne chladicí cyklus a na obrazovce se zobrazí nápis "NÁSILNÉ ZHAŠENÍ". Po dokončení chladicího cyklu, se kamna znovu zapnou.

POZNÁMKA: Máte-li k dispozici dálkové ovládání a dojde k výpadku proudu, nezapomeňte znovu nastavit časy programu automatického zapnutí a vypnutí kamen. Dojde-li k výpadku proudu, veškeré předchozí nastavení je vymazáno. Po obnovení dodávky proudu stiskněte pro potvrzení původního nastavení automatického programu tlačítko SEND.



"ŠPATNÝ SENZOR KOUŘOVÝCH PLYNŮ": toto upozornění informuje o skutečnosti, že došlo k poškození senzoru kouřových plynů, nebo není senzor připojen. Stiskněte tlačítko ZAP / VYP na ovládacím panelu pro smazání upozornění a kontaktujte autorizované servisního středisko.



"ALARM DEP SIC FAIL":

toto upozornění je signalizováno blikáním kontrolky ALF a ALC na ovládacím panelu. Upozornění může mít dvě různé příčiny: ucpání kouřových cest nebo přehřátí kamen. V obou případech pohon šneku přestane pracovat a kamna se vypnou. Stiskněte tlačítko ZAP / VYP na ovládacím panelu pro smazání upozornění. Ujistěte se, že nedošlo k aktivaci ručního resetu termostatu na zadní straně kamen (4). Odšroubujte ochranný kryt a stiskněte tlačítko. V případě, že se tato chyba objeví opakovaně, kontaktujte autorizované servisního středisko.



"SERVIS": oznámení o uplynutí 1200 hodin provozu zařízení. Prosíme, kontaktujte autorizované servisní středisko a nechte provést údržbu zařízení.



"OHEŇ SE NEZAPÁLIL V POŽADOVANÉ DOBĚ": toto upozornění značí uplynutí doby stanovené pro zapálení (cca 15 minut) a stav, kdy teplota spalin je stále příliš nízká. Tato situace může také nastat v případě, kdy přísun pelet není dostatečný pro zapálení. Stiskněte tlačítko ZAP / VYP na ovládacím panelu pro smazání upozornění. Vyčkejte do ukončení fáze chlazení, vyčistěte rošt a spusťte znovu zařízení.

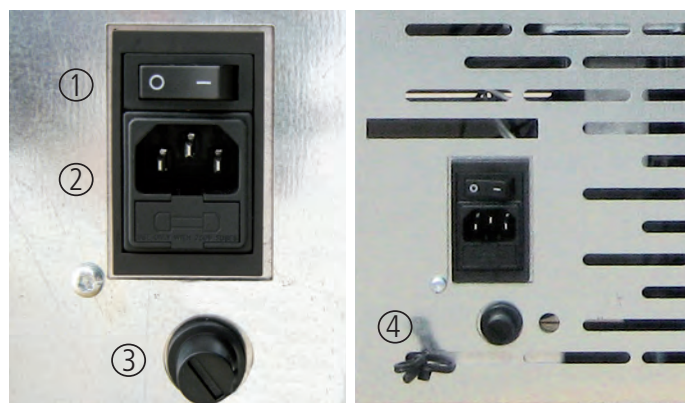


"ZTRÁTA OHNĚ BĚHEM PRÁCE": toto upozornění informuje, že při provozu došlo k vypnutí kamen (např. z důvodu nedostatku pelet). Stiskněte tlačítko ZAP / VYP na ovládacím panelu pro smazání upozornění. Vyčkejte do ukončení fáze chlazení, vyčistěte rošt a spusťte znovu zařízení.



"CHYBA VENTILÁTORU KOUŘOVÝCH PLYNŮ": toto upozornění informuje o poškození ventilátoru kouřových plynů nebo o skutečnosti, že ovládací panel nerozpoznává rychlost odtahového ventilátoru. Stiskněte tlačítko ZAP / VYP na ovládacím panelu pro smazání upozornění a kontaktujte autorizované servisního středisko.

Pravidelné kontroly by měly být prováděny uživatelem. V případě, potřeby kontaktujte autorizované asistenční středisko.



1. Tlačítko zapalování
2. Pojistka F4AL250V
3. Tlačítko resetu termostatu
4. Čidlo okolního prostředí

Údržba a čištění kamen

Před vykonáním údržby nebo čištěním kamen přijměte následující opatření:

- ujistěte se, že všechny části kamen jsou vychladlé .
- ujistěte se, že popel je vychladlý .
- ujistěte se, že hlavní vypínač je v pozici "OFF".
- ujistěte, že jsou kamna odpojena od zdroje napětí, aby nedošlo k nehodě.
- po provedení údržby se ujistěte, že všechny součástky jsou na svém místě (rošt je správně umístěn).



Při čištění postupujte dle níže uvedených pokynů. Nedodržení těchto instrukcí může způsobit problémy s provozem kamen.

Čištění roštu a jeho držáku

Má-li plamen červenou barvu nebo je slabý, a je doprovázen černým kouřem, znamená to, že na roštu nachází zbytky popela nebo usazeniny, které neumožňují řádný provoz kamen a musí být proto odstraněny. Každý den jednoduše vyjměte rošt jeho zvednutím z držáku; poté z něj odstraňte popel a případné usazeniny, věnujte pozornost zejména uvolnění otvorů pomocí vhodného špičatého nástroje (není součástí balení kotle). Čištění roštu je nutné provádět při několika prvních spuštění kamen a především, liší-li se typ spalovaných pelet od typu doporučeného výrobcem. Potřeba čištění roštu závisí na četnosti používání kamen a typu pelet, které jsou spalovány.

Zkontrolujte také držák roštu a případně vysajte popel, je-li to třeba.



Popelník

Otevřete dvířka a použijte vysavač k odstranění zbytků popela z popelníku. Četnost čištění popelníku závisí na kvalitě používaných pelet.



Čištění skla

Sklo je částečně čištěno proudem vzduchu, který za provozu kamen odstraňuje popel a špínu z povrchu skla; po několika hodinách provozu zařízení je třeba očistit šedivý povlak, který se na dvířkách vytvoří.

Četnost čištění skla závisí na kvalitě a množství spalovaných pelet.

Čištění skla by mělo být prováděno po jeho úplném vychladnutí, pomocí výrobků doporučených a testovaných naší společností.

Při čištění skla se vždy ujistěte, že šedé těsnění kolem skla je v dobrém stavu;

opomenutí kontroly účinnosti těsnění může ohrozit funkci kamen.

Používání nekvalitních pelet způsobuje špinění skla.



Je-li sklo rozbité, nepokoušejte se zapálit kamna!

Čištění povrchů

Pro čištění povrchů, použijte hadr namočený ve vodě, popřípadě s neutrálním čisticím prostředkem.



Použití agresivních čisticích prostředků může poškodit povrch kamen. Před použitím čisticího prostředku doporučujeme jeho aplikaci na malém povrchu, který není viditelný nebo kontaktujte autorizované asistenční středisko pro informace týkající se výrobku.

Čištění kovových částí kamen

K čištění kovových částí kamen použijte měkký hadřík namočený ve vodě. Nikdy nečistěte kovové části líhem, ředidly, benzínem, acetonem ani jinými odmašťovacími prostředky. V případě použití přípravku s obsahem některé z výše uvedených látek nenese výrobce žádnou odpovědnost za případně vzniklé škody. Případné rozdíly v barvě kovových částí mohou být způsobeny nesprávným užíváním kamen.



Čištění roštu je nutné provádět každý den, stejně tak je důležité často čistit popelník. Nedostatečná údržba těchto součástí může znemožnit zapálení kamen a způsobit poškození kamen i prostoru, ve kterém jsou umístěny (možné emise nespáleného materiálu a saze). Nepoužívejte znovu pelety, které zůstaly na roštu po neúspěšném zapálení.

- odpojte zařízení od zdroje napětí
- sejměte krytku z T-spoje a vyčistěte trubky. V případě potřeby kontaktujte autorizované servisní středisko;
- pečlivě vyčistěte odtahový systém; kontaktujte profesionálního kominíka;
- jednou ročně vyčistěte od prachu a pavučin, apod. prostor za vnitřním zakrytváním, zvláště věnujte pozornost ventilátorům.

ČIŠTĚNÍ PROVEDENÉ TECHNIKEM

Každoroční revize

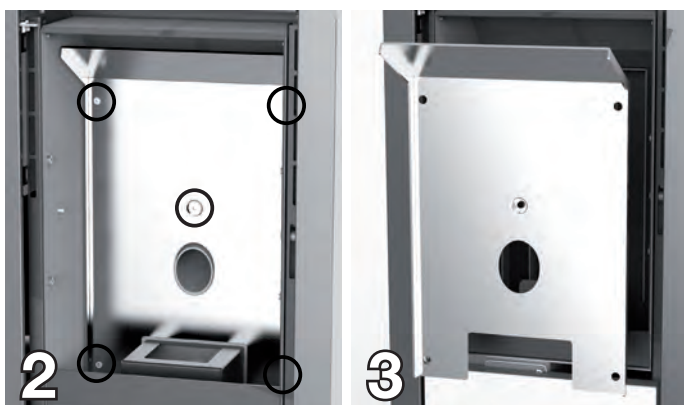
Čištění spalovací komory

Vyjmutí roštu a odstranění veškerých nečistot. (Obrázek 1)



Odstraňte 5 šroubů, kterými je spalovací komora připevněna. (Obrázek 2)

Odstraňte stěny spalovací komory a očistěte nečistoty za ní zachycené. (Obrázek 3)



Čištění čistícího systému

Dokud nezískáte dostatečné zkušenosti s provozními podmínkami, doporučujeme provádět čištění alespoň jednou měsíčně.

Čištění ventilátorů

Kamna jsou vybavena dvěma ventilátory umístěnými ve spodní části zadní strany kotle. Případné usazeniny prachu nebo popela na lopatkách ventilátorů mohou způsobit nerovnováhu ventilátorů vedoucí k jejich hlučnému provozu. Je proto nutné vyčistit ventilátory alespoň jednou ročně. Vzhledem k tomu, že čištění ventilátorů vyžaduje demontáž několika částí kamen, ponechte jejich čištění na autorizovaném servisním technikovi.

Čištění na konci sezóny

Po ukončení topné sezóny doporučujeme provést důkladné čištění kamen:

- Odstraňte všechny pelety ze zásobníku a šnekového dopravníku;
- Důkladně očistěte rošt, jeho držák, spalovací komoru a popelník.

Poté, co byly dodrženy předchozí instrukce jsou kamna připravena. Je nutné důkladně vyčistit odtahovou trubku či kouřovod a zkontrolovat stav spalovacího košíku.

Pokud je to nutné, objednejte nový z našeho autorizovaného servisního centra.

Pokud je to nutné, promažte panty dvířek a kliky.

Zkontrolujte také keramické vlákno na vnitřní straně dveří; pokud je opotřebované nebo příliš suché, objednejte nové od autorizovaného servisního centra.



Čištění všech částí kamen musí být provedeno až jsou kamna vychladlá a odpojena od zdroje el. napětí, aby bylo zamezeno požáru a teplotnímu šoku. Jsou-li pro spalování používány vysoce kvalitní pelety, kamna nepotřebují přílišnou údržbu. Potřeba údržby se liší v závislosti na podmínkách užívání (opakované zapínání a vypínání) a požadovaném výkonu.

Části	Denně	Každé 2-3 dny	Týdně	Každých 15 dní	Každých 30 dní	Každých 60-90 dní	Ročně / 1200-1400 h
Rošt	◇						
Čištění sběrného prostoru popela		◇					
Čištění popelníku		◇					
Čištění dvířek a skla		◇					
Čištění vnitřního výměníku tepla / prostoru kouřového ventilátoru						•	
Kompletní čištění výměníku							•
Čištění "T-kusu" odtahu						•	
Komín							•
Těsnění dvířek						•	
Vnitřní součástky							•
Kouřovod							•
Elektromechanické součástky							•

◇ uživatelem

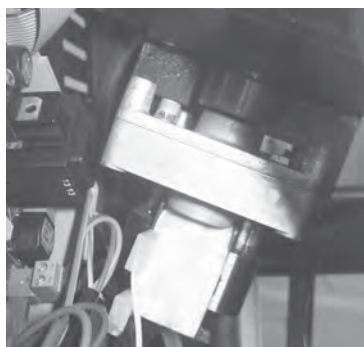
• autorizovaným technikem



Po uplynutí každých 1200 hodin provozu se na obrazovce zobrazí upozornění "SERVICE". To znamená, že je třeba provést celkový servis kamen certifikovaným autorizovaným technikem. Neprovedení servisu může mít za následek poruchu kamen a neúplné spalování, tedy i nižší účinnost zařízení.



Tlakový spínač: monitoruje podtlak v komínu. Je konstruován tak, aby vypnul šnekový dopravník v případě, že dojde k ucpání komína nebo v případě zvýšeného protitlaku způsobeného větrem. Nastane-li tato situace, na obrazovce se zobrazí nápis **"ALAR-DEP-FAIL"**.



Reduktor: přestane-li motor pracovat, kamna zůstávají v provozu, dokud nezhasne oheň pro nedostatek paliva a dokud kamna nevychladnou na minimální teplotu.



Čidlo teploty spalin: termočlánek, který měří teplotu spalin a udržuje kamna v provozu, nebo v případě, že teplota spalin klesne pod nastavenou hodnotu, kamna vypne.



Elektrická pojistka: kamna jsou chráněna proti nárazovým zvýšením proudu (např. blesk) hlavní pojistkou 4A, která se nachází na ovládacím panelu v zadní části kamen. Další pojistky, které chrání elektronické desky, se nachází na deskách samotných.



Zabezpečení teploty pelet: ve výjimečných případech, kdy je v zásobníku příliš vysoká teplota, termostat zajišťující bezpečnou teplotu pelet ohlásí alarm **"ALAR-SIC-FAIL"** a kotel se vypne. Poté je nutné systém resetovat tlačítkem na zadní straně kamen.



Pokojový termostat: pokojový termostat snímá aktuální teplotu v místnosti. Dosáhne-li tato teplota nastavené hodnoty, kamna přejdou do režimu EKO, který umožňuje ekonomický provoz. Pokojový termostat musí být umístěn tak, aby nebyl ovlivněn vlastní teplotou kamen.



Manipulace s bezpečnostními prvky je zakázána. Po odstranění příčiny, která vedla k zásahu bezpečnostního systému je možné znovu zapálit kamna a tak obnovit automatickou funkci čidla. Pro porozumění chyby, ke které došlo, si přečtěte odstavec vztahující se k upozorněním v tomto manuálu, kde je chyba popsána v souvislosti s nápisem upozornění na obrazovce ovládacího panelu kamen.



Veškeré opravy musí být provedeny autorizovaným technikem. Kamna musí být kompletně vychladlá a odpojena od zdroje napětí. Jakékoliv úpravy neautorizovanou osobou nebo nahrazování součástek kamen neoriginálními součástkami je zakázáno. Činnosti označené tučně musí být provedeny autorizovaným servisním technikem.

Problémy a jejich řešení

Všechna kamna jsou pečlivě testována a dodávána ve výborném technickém stavu. V důsledku neopatrné přepravy, vykládky, nesprávné manipulace, použití nebo údržby zařízení však může dojít k jeho poškození a zapříčinění neadekvátního fungování kamen. Hlavní problémy lze vyřešit pomocí instrukcí uvedených v tabulce níže.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

CHYBA	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Obrazovka je vypnutá a tlačítka nefungují	1. Výpadek proudu 2. Vypínač je vypnutý 3. Vadná obrazovka 4. Chyba v propojení obrazovky s kartou 5. Zničené pojistky 6. Vadná karta	1. Ujistěte se, že zařízení je řádně připojeno ke zdroji. 2. Zapněte vypínač. 3. Odpojte kamna od zdroje napětí po dobu jedné minuty a poté znovu připojte. Pokud problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko. 4. Ujistěte se, že je obrazovka s ovládacím panelem řádně propojena. Kontaktujte autorizované servisní středisko. 5. Kontaktujte autorizované servisní středisko. 6. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Nefungující dálkové ovládání	1. Přílišná vzdálenost od kamen 2. Chybí baterie 3. Dálkové ovládání je rozbité	1. Přiblížte se ke kamnům. 2. Zkontrolujte a vyměňte baterie. 3. Vyměňte dálkové ovládání
Neúspěšné zapálení	1. Došlo k nadměrnému nahromadění popela v ohništi 2. Nesprávný postup zapalování	1. Vyčistěte ohniště 2. Opakujte pokus o zapálení. Pokud problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko.
Kouř vycházející z topeniště	1. Nepředvídatelný výpadek proudu	1. V případě, že dojde k přerušení fáze zapálení, chvilkové přerušení provozu ventilátoru může způsobit menší množství kouře
Ventilátor horkého vzduchu nefunguje	1. Kamna ještě nebyla zahřáta	1. Vyčkejte na ukončení fáze zapálení. Jakmile je dosaženo požadované teploty, ventilátor se automaticky zapne. Pokud problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko.

Kamna se automaticky nespustí	1. Násypka je prázdná 2. Rezistor nedosahuje požadované teploty 3. Poškozený rezistor 4. Nedostatek pelet 5. Vadný šnekový dopravník 6. Rošt není správně umístěn nebo je san_1Ď 7. Ucpání komína či topeniště hnízdem nebo jiným cizorodým předmětem 8. Zkontrolujte ds l i a g žhavicí svíčky 9. Popelník není zcela uzavřen 10. Ucpaný kouřovod a komín 11. Odtahový ventilátor nefunguje 12. Tepelný senzor je rozbitý 13. Pelety jsou vlhké	1. Doplněte palivo 2. Zkontrolujte elektrické zapojení a pojistky, vyměňte rezistor 3. Vyměňte rezistor 4. Doporučujeme odpojit zařízení od zdroje napětí předtím než: - se ujistíte, že nejsou žádné pelety zaseknuté v násypce - se ujistíte, že šnekový dopravník není blokován špínou - zkontrolujete těsnění dvířek 5. Kontaktujte autorizované servisní středisko. 6. Ujistěte se, že otvor v roštu odpovídá rozměru žhavicí svíčky, očistěte rošt 7. Odstraňte všechny předměty z komína a kouřovodu 8. Ujistěte se, že je zajištěna dodávka elektřiny. Vyměňte žhavicí svíčku, je-li spálená 9. Zavřete zásuvku popelníku 10. Proveďte pravidelné čištění 11. Zkontrolujte práci odtahového ventilátoru. 12. Kontaktujte autorizované servisní středisko. 13. Zkontrolujte místo, kde jsou pelety skladovány a nahraďte vlhké pelety suchými
Zaseknutá kamna. Pelety nejsou dávkovány do spalovací komory	1. Násypka je prázdná 2. Dopravník pracuje na prázdko 3. Porucha šnekového dopravníku 4. Porucha reduktoru 5. Vadný ovládací panel	1. Doplněte palivo 2. Doplněte palivo a postupujte podle pokynů před zapálením 3. Doporučujeme odpojit zařízení od zdroje napětí předtím než: - vyprázdníte zásobník a ručně uvolníte šnek (odstraňte piliny) - odstraníte překážky z násypky - odstraníte nahromaděné piliny ze spodní části nádrže 4. Vyměňte reduktor 5. Vyměňte ovládací panel
Kamna pracují několik minut, poté se vypnou	1. Fáze zapálení není dokončena 2. Dočasný výpadek energie 3. Kouřový senzor je vadný, rozbitý nebo není nainstalován	1. Obnovte dodávku energie 2. Obnovte dodávku energie 3. Zkontrolujte a vyměňte čidla
Odtahový ventilátor se nevypíná	1. Kamna nedokončila fázi chlazení	1. Vyčkejte na dokončení fáze chlazení. Poté se ventilátor vypne. Pokud problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko.

Kamna se rychle ucpou, spalování je nepravidelné, skleněná dvířka jsou špinavá, plamen je dlouhý, načervenalý a slabý.	1. Kouřovod je příliš dlouhý nebo ucpaný 2. Příliš mnoho pelet 3. Příliš mnoho zbytků pelet nebo popela v koši na pelety 4. Koš není na svém místě 5. Vítr vytváří přetlak proti tahu komína 6. Nedostatek spalovacího vzduchu 7. Použití špatného typu pelet 8. Rozbitý pohon odtaž. ventilátoru 9. Dvířka nejsou dovřená	1. Provedte pravidelné čištění. Viz. odstavec Instalace kamen v manuálu. Zkontrolujte čistotu komína. 2. Snižte množství dávkovaných pelet. 3. Poté co se kamna vypnou, vyčistěte koš. Pokud problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko. 4. Ujistěte se, že otvor v roštu odpovídá rozměru žhavicí svíčky 5. Zkontrolujte větruodolnou ochranu komína, popř. ji nainstalujte 6. Zkontrolujte správnou pozici a čistotu koše, zkontrolujte přívod okolního vzduchu, těsnění dvířek, zvyšte rychlost otáčení odtažového ventilátoru spalin. Kontaktujte autorizované servisní středisko. 7. Zkontrolujte kvalitu pelet. Kontaktujte autorizované servisní středisko. 8. Zvyšte rychlost otáčení odtažového ventilátoru spalin. Zkontrolujte a případně vyměňte pohon. 9. Zkontrolujte těsnění skla ve dvířkách.
Zápach kouře v okolí kotle. Vypnutí kamen.	1. Špatné spalování 2. Nefunkční spalinový ventilátor 3. Nesprávně nainstalovaný kouřovod 4. Komín je ucpaný	1. Kontaktujte autorizované servisní středisko. 2. Kontaktujte autorizované servisní středisko. 3. Kontaktujte autorizované servisní středisko. 4. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
V automatickém režimu kamna vždy pracují na plný výkon.	1. Pokojový termostat je nastaven na maximum 2. Závažná chyba čidla teploty 3. Chybný nebo rozbitý ovládací panel	1. Resetujte teplotu termostatu 2. Zkontrolujte funkci čidla a vyměňte jej, pokud je to nutné 3. Zkontrolujte ovládací panel a vyměňte jej, pokud je to nutné
Pohon odtahu kouře nefunguje	1. V kamnech není napětí 2. Motor je rozbitý 3. Deska je rozbitá 4. Ovládací panel je nefunkční	1. Zkontrolujte přívod elektřiny a pojistky 2. Zkontrolujte motor, kapacitor a vyměňte jej, pokud je to nutné 3. Vyměňte desku 4. Vyměňte ovládací panel

Oheň zhasíná nebo se kamna automaticky vypínají	1. Násypka je prázdná 2. Chybí zdroj napájení 3. Pelety nejsou dávkovány 4. Nadměrné množství usazeného popela na roštu 5. Sonda zaznamenala příliš vysokou teplotu pelet 6. Ucpaný šnekový dopravník 7. Dvířka nejsou správně zavřena, nebo je opotřebované těsnění 8. Nevhodný typ pelet 9. Nedostatek pelet 10. Komín je ucpaný hnízdem nebo jiným cizím předmětem 11. Tlakový spínač sepnul 12. Smoke extraction motor failure 13. Alarm je aktivován	1. Dodejte pelety 2. Zkontrolujte připojení zdroje napájení 3. Dodejte pelety 4. Vyčistěte rošt 5. Nechte kamna kompletně vychladnout a proveďte manuální reset a restart kamen. Přetrvává-li problém, kontaktujte autorizované servisní středisko. 6. Odpojte kamna, vyprázdněte zásobník, odstraňte všechny cizí předměty 7. Zavřete dvířka, nebo vyměňte originální těsnění 8. Změňte typ pelet na takový, který je doporučen výrobcem. V některých případech, v závislosti na typu, nastavené parametry pro určitou fázi musí určovat množství dávkovaných pelet. 9. Zvyšte parametr určující množství dávkovaných pelet. Přísun pelet nechte zkontrolovat autorizovanou osobou. 10. Odstraňte veškeré cizí předměty z komínu. Proveďte pravidelné čištění. 11. Ověřte, zda není kouřovod ucpaný. Zkontrolujte, že spínač pracuje správně. 12. Zkontrolujte motor a vyměňte jej, pokud je to nutné. 13. Viz. odstavec Upozornění
Ventilátor okolního vzduchu se nikdy nezastaví	1. Čidlo teploty je vadné nebo rozbité 2. Kouřové čidlo je rozbité	1. Zkontrolujte funkci čidla a vyměňte jej, pokud je to nutné 2. Vyměňte kouřové čidlo
Kamna se nezapnou	1. Není připojení ke zdroji napětí 2. Vadné čidlo teploty pelet 3. Spálená pojistka 4. Rozbitý tlakový spínač (zaznamenán přetlak) 5. Ucpaný kouřovod	1. Zkontrolujte, zda je kabel připojený a vypínač je v pozici "I" 2. Resetujte zadní termostat a vyměňte jej, pokud se situace opakuje. 3. Vyměňte pojistku 4. Vyměňte spínač 5. Vyčistěte kouřovod



Výrobce kotle nenese zodpovědnost za porušení nebo nedodržení uvedených pokynů. Takové porušení má za následek zánik záručních podmínek. Jakékoli práce servisního střediska budou hrazeny uživatelem kotle, pokud nejsou splněny tyto pokyny a instrukce k použití kotle.

[illegible]

Pro splnění záručních podmínek:

Spotřebič musí spustit certifikovaná osoba proškolená firmou LIPOVICA trade s.r.o.

Vyplnit protokol o prvním spuštění a vyplnit záruční list. Kopie dokumentů zaslat na info@lipovica.cz

Provádět povinné servisní prohlídky.

lipovica
trade s.r.o.

**Zastoupení pro Českou republiku – LIPOVICA trade s.r.o., Zeleného 67, CZ 616 00 Brno,
+420 604 709 236**

Centrometal
HEATING TECHNIQUE